

812517

PROXXON

PROXXON

Thermocut

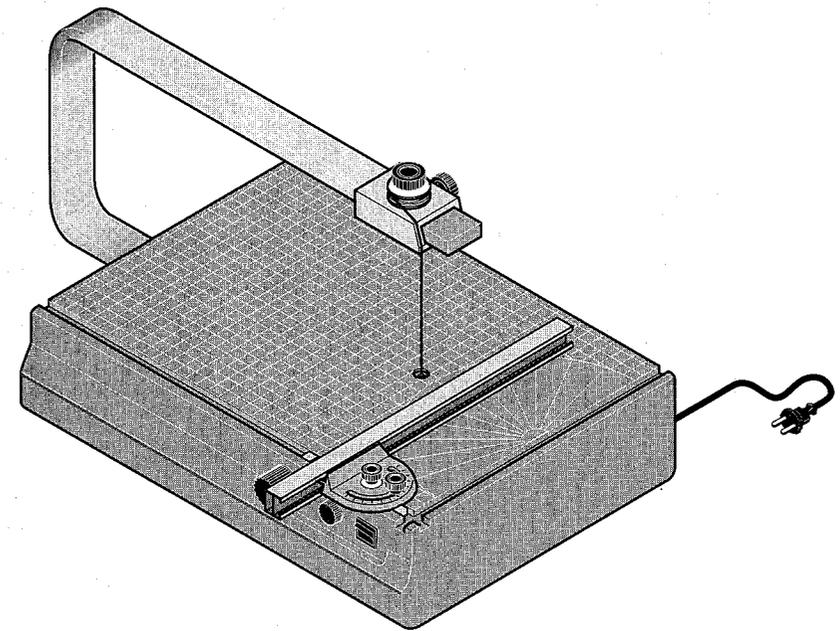
Ihr Gerät funktioniert nicht ordentlich? Dann bitte die Bedienungsanleitung noch einmal genau durchlesen. Ist es tatsächlich defekt, senden Sie es bitte an:

PROXXON Zentralservice
D-54518 Niersbach

PROXXON Zentralservice
A-4224 Wartberg/Aist

Wir reagieren prompt und zuverlässig! Über diese Adresse können Sie auch alle erforderlichen Ersatzteile bestellen.

Wichtig: Eine kurze Fehlerbeschreibung hilft uns, noch schneller zu reagieren. Bei Rücksendungen innerhalb der Garantiezeit bitte Kaufbeleg beifügen.



Manual

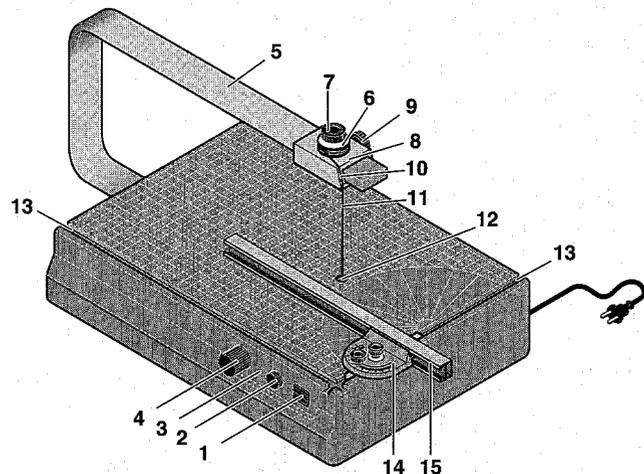


Fig. 1

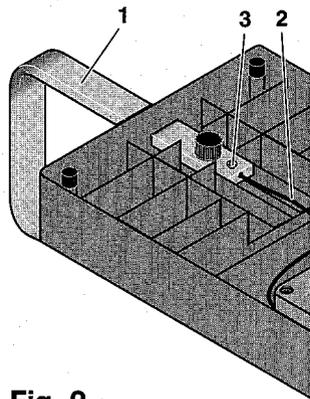


Fig. 2

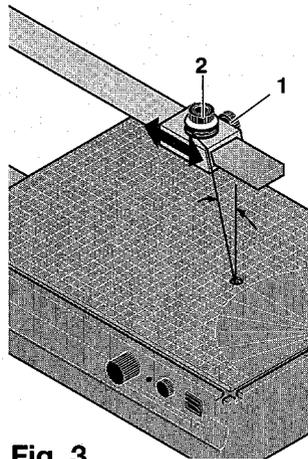


Fig. 3

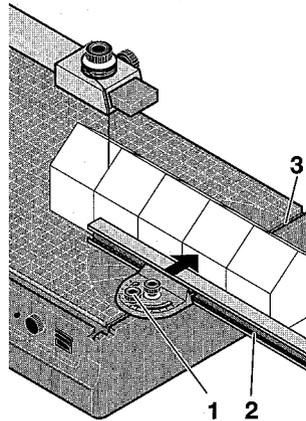


Fig. 4

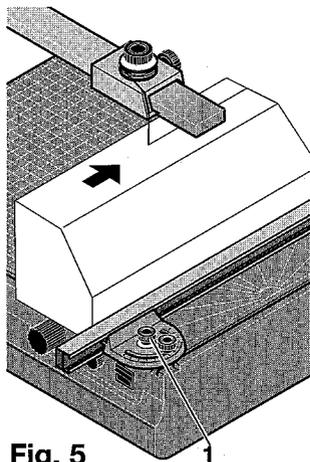


Fig. 5

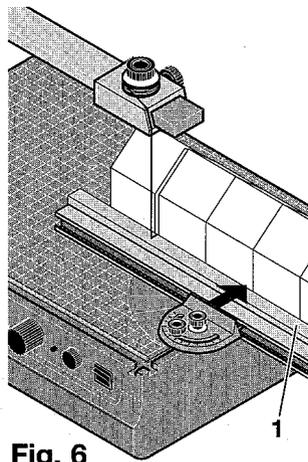


Fig. 6

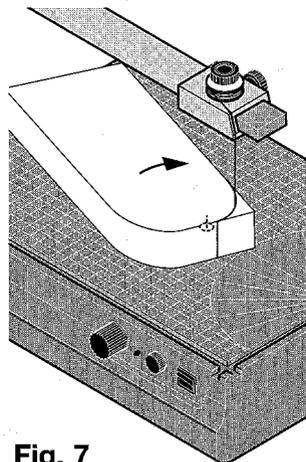


Fig. 7

D Bedienungsanleitung Thermocut

Sehr geehrter Kunde!

Um das PROXXON Heißdraht-Schneidegerät THERMOCUT sicher und fachgerecht bedienen zu können, lesen Sie bitte vor der Benutzung die beigelegten Sicherheits- und Bedienungshinweise sorgfältig durch.

Gesamtansicht (Fig 1):

1. Ein-/ Ausschalter
2. Temperaturregler
3. LED für Betriebsbereitschaft
4. Rändelschraube für Drahtklemmung
5. Bügel
6. Drahtspule
7. Schraube für Drahtspule
8. Spulenträger
9. Schraube für Spulenträger
10. Führungsnut
11. Schneiddraht
12. Untere Drahtführung
13. Nut für Winkelanschlag
14. Winkelanschlag
15. Verlängerungsschiene

Beschreibung der Maschine

Mit dem PROXXON THERMOCUT sind Sie in der Lage, Polystyrol-Hartschaum (Styropor) sauber und sicher zu trennen. Zur Grundausrüstung gehört eine Spule mit Schneiddraht (\varnothing 0,2 mm, 30 m lang) sowie ein feststellbarer Winkelanschlag mit Verlängerung.

Technische Daten

Spannung:	Primär 220 – 240 Volt, 50/60Hz
	Sekundär max. 10,5 Volt, 50/60Hz
Leistung:	max. 20 Watt
Sekundärstrom:	max. 1,0 A
Maße der Arbeitsplatte:	370 x 260 mm
Max. Schnitthöhe:	140 mm
Ausladung:	350 mm
Gewicht:	2,9 kg

Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. Sorgen Sie beim Arbeiten für gute Belüftung.
2. Beachten Sie beim Schneiden zusätzliche Sicherheitshinweise der Materialhersteller.
3. Der Schneiddraht ist heiß. Verbrennungsgefahr!
4. Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Gardinen und anderen brennbaren Materialien.
5. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
6. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Schneiddraht oder Original PROXXON Ersatzdraht. Ansonsten kann der Transformator überlastet werden.
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.

Montage des THERMOCUT

Befestigen Sie zuerst den Bügel 1 (Fig. 2) mit Hilfe der beigelegten Rändelschraube an der Unterseite des Gerätes. Befestigen Sie nun das Kabel 2 mit Hilfe der Schraube 3 am Bügel. Ziehen Sie die Schraube gut an, damit der elektrische Kontakt (10,5 Volt Sicherheitskleinspannung) gewährleistet ist. Schieben Sie nun den Spulenträger 8 (Fig. 1) auf den Arm, und befestigen Sie ihn mit der Schraube 9.

Bedienung

Montage des Schneiddrahtes

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Spulen Sie den Schneiddraht vorsichtig ca. 20 cm ab.
3. Öffnen Sie durch Drehen der Rändelschraube 4 (Fig. 1) die untere Drahtaufnahme.
4. Führen Sie nun den Draht ca. 5 cm in die untere Drahtaufnahme ein.
5. Klemmen Sie nun durch Drehen der Rändelschraube 4 den Draht fest.
6. Drücken Sie mit der linken Hand den Bügel 5 leicht nach unten, führen den Draht durch die Führungsnut 10 und klemmen die Drahtspule 6 so, dass der Draht nur leicht gespannt ist.
7. Lassen Sie nun den Arm los. Der Draht wird jetzt durch die Federkraft des Armes gespannt.
8. Prüfen Sie, ob der Draht in allen Richtungen senkrecht zur Arbeitsplatte steht. Korrigieren Sie gegebenenfalls, indem Sie entweder den Spulenträger 8 verschieben oder den Bügel etwas verbiegen.
9. Netzstecker einstecken. Ihr Gerät ist nun betriebsbereit.

Schneiden

10. Schalten Sie das Gerät am Schalter 1 (Fig. 1) ein (Ein leichtes Brummen des Transformators ertönt).

D Bedienungsanleitung Thermocut

Sehr geehrter Kunde!

Um das PROXXON Heißdraht-Schneidegerät THERMOCUT sicher und fachgerecht bedienen zu können, lesen Sie bitte vor der Benutzung die beigefügten Sicherheits- und Bedienungshinweise sorgfältig durch.

Gesamtansicht (Fig 1):

1. Ein-/ Ausschalter
2. Temperaturregler
3. LED für Betriebsbereitschaft
4. Rändelschraube für Drahtklemmung
5. Bügel
6. Drahtspule
7. Schraube für Drahtspule
8. Spulenträger
9. Schraube für Spulenträger
10. Führungsnut
11. Schneiddraht
12. Untere Drahtführung
13. Nut für Winkelanschlag
14. Winkelanschlag
15. Verlängerungsschiene

Beschreibung der Maschine

Mit dem PROXXON THERMOCUT sind Sie in der Lage, Polystyrol-Hartschaum (Styropor) sauber und sicher zu trennen. Zur Grundausrüstung gehört eine Spule mit Schneiddraht (\varnothing 0,2 mm, 30 m lang) sowie ein feststellbarer Winkelanschlag mit Verlängerung.

Technische Daten

Spannung:	Primär 220 – 240 Volt, 50/60Hz
	Sekundär max. 10,5 Volt, 50/60Hz
Leistung:	max. 20 Watt
Sekundärstrom:	max. 1,0 A
Maße der Arbeitsplatte:	370 x 260 mm
Max. Schnitthöhe:	140 mm
Ausladung:	350 mm
Gewicht:	2,9 kg

Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. Sorgen Sie beim Arbeiten für gute Belüftung.
2. Beachten Sie beim Schneiden zusätzliche Sicherheitshinweise der Materialhersteller.
3. Der Schneiddraht ist heiß. Verbrennungsgefahr!
4. Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Gardinen und anderen brennbaren Materialien.
5. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
6. **Verwenden Sie nur den mitgelieferten Schneiddraht oder Original PROXXON Ersatzdraht. Ansonsten kann der Transformator überlastet werden.**
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.

Montage des THERMOCUT

Befestigen Sie zuerst den Bügel 1 (Fig. 2) mit Hilfe der beigefügten Rändelschraube an der Unterseite des Gerätes. Befestigen Sie nun das Kabel 2 mit Hilfe der Schraube 3 am Bügel. Ziehen Sie die Schraube gut an, damit der elektrische Kontakt (10,5 Volt Sicherheitskleinspannung) gewährleistet ist. Schieben Sie nun den Spulenträger 8 (Fig. 1) auf den Arm, und befestigen Sie ihn mit der Schraube 9.

Bedienung

Montage des Schneiddrahtes

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Spulen Sie den Schneiddraht vorsichtig ca. 20 cm ab.
3. Öffnen Sie durch Drehen der Rändelschraube 4 (Fig. 1) die untere Drahtaufnahme.
4. Führen Sie nun den Draht ca. 5 cm in die untere Drahtaufnahme ein.
5. Klemmen Sie nun durch Drehen der Rändelschraube 4 den Draht fest.
6. Drücken Sie mit der linken Hand den Bügel 5 leicht nach unten, führen den Draht durch die Führungsnut 10 und klemmen die Drahtspule 6 so, dass der Draht nur leicht gespannt ist.
7. Lassen Sie nun den Arm los. Der Draht wird jetzt durch die Federkraft des Armes gespannt.
8. Prüfen Sie, ob der Draht in allen Richtungen senkrecht zur Arbeitsplatte steht. Korrigieren Sie gegebenenfalls, indem Sie entweder den Spulenträger 8 verschieben oder den Bügel etwas verbiegen.
9. Netzstecker einstecken. Ihr Gerät ist nun betriebsbereit.

Schneiden

10. Schalten Sie das Gerät am Schalter 1 (Fig. 1) ein (Ein leichtes Brummen des Transformators ertönt).

Hinweis:

Es ist normal, wenn sich der Draht nach dem ersten Erhitzen etwas verlängert. Überdehnen Sie daher bei dem ersten Erhitzen den Draht etwas, und spannen ihn dann neu ein. Der Draht behält nun seine Länge bei.

11. Stellen Sie die Temperatur des Drahtes mit Hilfe des Reglers 2 ein. Die Tabelle vorne am Gerät dient als Hilfestellung. Am besten tasten Sie sich selbst an die optimale Einstellung heran. Für einfache, gerade Schnitttiefe hohe Temperatur, für komplizierte Formen niedrige Temperatur. Beachten Sie aber bitte, dass bei zu hoher Temperatur die Schnittkanten unsauber werden.
12. Bewegen Sie nun den Hartschaum mit leichtem Druck und gleichmäßiger Geschwindigkeit durch den Draht. Beachten Sie bei komplexen Formen, dass sich der Draht durch zu hohen Druck in Schneidrichtung durchbiegt.

Schneiden von Gehrungen

Mit dem THERMOCUT können auf zwei Arten Gehrungen geschnitten werden: Durch Verschieben des Spulenträgers oder mit dem Winkelanschlag.

Verschieben des Spulenträgers: Lösen Sie die Schrauben 1 und 2 (Fig. 3) und stellen Sie durch Verschieben des Spulenträgers die gewünschte Gehrung ein. Ziehen Sie nun die Schraube 1 wieder an und spannen Sie den Draht wie gewohnt.

Hinweis:

Durch das Verschieben steigt die beheizte Länge des Drahtes und damit sein elektrischer Widerstand. Die Temperatur muss dementsprechend nachgeregelt werden.

Arbeiten mit dem Anschlag: Stellen Sie die gewünschte Gehrung am Anschlag ein und fixieren Sie die Einstellung mit der Schraube 1 (Fig. 4). Verschieben Sie die Verlängerung 2 so, dass Sie ohne Probleme am Schneiddraht vorbeikommen. Drücken Sie den Hartschaum gegen den Anschlag und führen Sie den Anschlag entlang der Nut 3.

Hinweis: Um parallel zu schneiden, kann der Anschlag fixiert werden. Hierzu Schraube 1 (Fig. 5) drehen um den Anschlag in der Nut festzuklemmen. Nun den Hartschaum entlang des Anschlages am Schneiddraht vorbeiführen.

Einige wichtige Tips:

- Beim Schneiden von Doppelgehrungen (z.B. Dach) die im ersten Arbeitsgang abgeschnittene Hälfte nicht entfernen, sondern beim zweiten Arbeitsgang als Auflage verwenden.
- Naturgemäß besitzt der Draht an der Austrittsseite des Hartschaums eine höhere Temperatur, wodurch die Oberfläche aufschmelzen kann. Um dies zu vermeiden, kann der Draht durch einfaches Pusten auf die Austrittsstelle gekühlt werden.
- Kleine Abschnitte von langen Profilen gelingen am besten, indem man ein Abfallstück 1 (Fig. 6) zwischen Anschlag und Werkstück legt, und dann gegen den Anschlag schneidet. Der Schneiddraht schneidet dann in das Abfallstück und die Kanten bleiben sauber.
- Zum Schneiden von Kreissegmenten kann eine einfache Kreisschneideeinrichtung selbst hergestellt werden. Hierzu im gewünschten Kreismittelpunkt eine Heftzwecke mit einem Klebestreifen auf der Tischplatte fixieren. Das Werkstück wird dann auf die Heftzwecke gesteckt und um die Spitze gedreht (Fig. 7).
- Der Schneiddraht bricht in der Regel direkt oberhalb der Führungsbuchse. Um Drahtbruch vorzubeugen, den Draht in regelmäßigen Abständen einige Zentimeter tiefer in die untere Drahtführung hineinschieben und neu klemmen.

Reinigung des Gerätes

Um unnötiges Verdampfen von Hartschaumresten zu vermeiden, reinigen Sie den Draht und die Buchse regelmäßig von anhaftenden Partikeln. Vorsicht: Gerät vorher ausschalten!

EG-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt die Bestimmungen folgender EG-Richtlinien erfüllt:

- **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG**
- EN 60335-1
- EN 60335-2-45
- **EG-EMV-Richtlinie 89/336/EWG**
- EN 55014: 1993, EN 55014-1/A1: 1997
- EN 55014-2: 1997
- EN 61000-3-2: 1995
- EN 61000-3-3: 1995

Dipl.-Ing. Martin Faßbender

PROXXON S.A.
Geschäftsbereich Gerätesicherheit

Deutsch

Beim Lesen der Gebrauchsanweisung die Bildseite herausklappen.

(D) 4

English

Fold out the picture pages when reading the user instructions.

(GB) 6

Français

Lorsque vous lisez le manuel d'utilisation, veuillez déplier les pages d'illustration.

(F) 8

Italiano

Per leggere le istruzioni per l'uso aprire le pagine ripiegate contenenti le figure.

(I) 10

Español

Al consultar el manual de instrucciones abrir la hoja plegable.

(E) 12

Nederlands

Bij het lezen van de gebruiksaanwijzing pagina's met afbeeldingen uitklappen.

(NL) 14

Dansk

Når brugsanvisningen læses, skal billedsiderne klappes ud.

(DK) 16

Svenska

Vid läsning av bruksanvisningen, fall ut bildsidorna.

(S) 18

Česky

Při čtení návodu k odsluže rozložit stránky s obrázky.

(CZ) 20

Türkçe

Kullanma Talimatının okunması esnasında resim sayfalarını dışarı çıkartın.

(TR) 22

Hinweis:

Es ist normal, wenn sich der Draht nach dem ersten Erhitzen etwas verlängert. Überdehnen Sie daher bei dem ersten Erhitzen den Draht etwas, und spannen ihn dann neu ein. Der Draht behält nun seine Länge bei.

11. Stellen Sie die Temperatur des Drahtes mit Hilfe des Reglers 2 ein. Die Tabelle vorne am Gerät dient als Hilfestellung. Am besten tasten Sie sich selbst an die optimale Einstellung heran. Für einfache, gerade Schnitte hohe Temperatur, für komplizierte Formen niedrige Temperatur. Beachten Sie aber bitte, dass bei zu hoher Temperatur die Schnittkanten unsauber werden.
12. Bewegen Sie nun den Hartschaum mit leichtem Druck und gleichmäßiger Geschwindigkeit durch den Draht. Beachten Sie bei komplexen Formen, dass sich der Draht durch zu hohen Druck in Schneidrichtung durchbiegt.

Schneiden von Gehrungen

Mit dem THERMOCUT können auf zwei Arten Gehrungen geschnitten werden: Durch Verschieben des Spulenträgers oder mit dem Winkelanschlag.

Verschieben des Spulenträgers: Lösen Sie die Schrauben 1 und 2 (Fig. 3) und stellen Sie durch Verschieben des Spulenträgers die gewünschte Gehrung ein. Ziehen Sie nun die Schraube 1 wieder an und spannen Sie den Draht wie gewohnt.

Hinweis:

Durch das Verschieben steigt die beheizte Länge des Drahtes und damit sein elektrischer Widerstand. Die Temperatur muss dementsprechend nachgeregelt werden.

Arbeiten mit dem Anschlag: Stellen Sie die gewünschte Gehrung am Anschlag ein und fixieren Sie die Einstellung mit der Schraube 1 (Fig. 4). Verschieben Sie die Verlängerung 2 so, dass Sie ohne Probleme am Schneiddraht vorbeikommen. Drücken Sie den Hartschaum gegen den Anschlag und führen Sie den Anschlag entlang der Nut 3.

Hinweis: Um parallel zu schneiden, kann der Anschlag fixiert werden. Hierzu Schraube 1 (Fig.5) drehen um den Anschlag in der Nut festzuklemmen. Nun den Hartschaum entlang des Anschlages am Schneiddraht vorbeiführen.

Einige wichtige Tips:

- Beim Schneiden von Doppelgehungen (z.B. Dach) die im ersten Arbeitsgang abgeschnittene Hälfte nicht entfernen, sondern beim zweiten Arbeitsgang als Auflage verwenden.
- Naturgemäß besitzt der Draht an der Austrittsseite des Hartschaums eine höhere Temperatur, wodurch die Oberfläche aufschmelzen kann. Um dies zu vermeiden, kann der Draht durch einfaches Pusten auf die Austrittsstelle gekühlt werden.
- Kleine Abschnitte von langen Profilen gelingen am besten, indem man ein Abfallstück 1 (Fig. 6) zwischen Anschlag und Werkstück legt, und dann gegen den Anschlag schneidet. Der Schneiddraht schneidet dann in das Abfallstück und die Kanten bleiben sauber.
- Zum Schneiden von Kreissegmenten kann eine einfache Kreisschneideeinrichtung selbst hergestellt werden. Hierzu im gewünschten Kreismittelpunkt eine Heftzwecke mit einem Klebestreifen auf der Tischplatte fixieren. Das Werkstück wird dann auf die Heftzwecke gesteckt und um die Spitze gedreht (Fig. 7).
- Der Schneiddraht bricht in der Regel direkt oberhalb der Führungsbuchse. Um Drahtbruch vorzubeugen, den Draht in regelmäßigen Abständen einige Zentimeter tiefer in die untere Drahtführung hineinschieben und neu klemmen.

Reinigung des Gerätes

Um unnötiges Verdampfen von Hartschaumresten zu vermeiden, reinigen Sie den Draht und die Buchse regelmäßig von anhaftenden Partikeln. Vorsicht: Gerät vorher ausschalten!

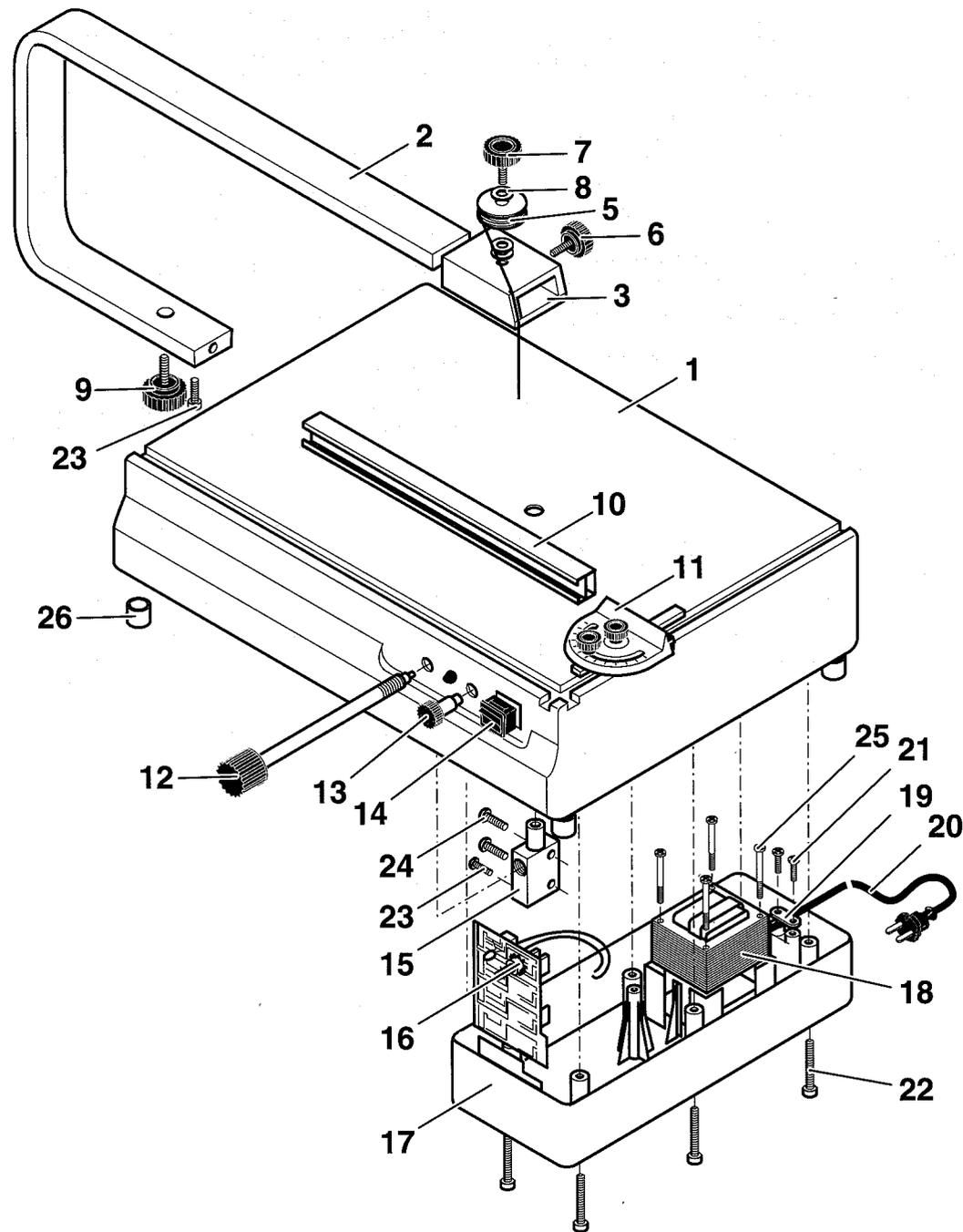
EG-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt die Bestimmungen folgender EG-Richtlinien erfüllt:

- **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG**
 - EN 60335-1
 - EN 60335-2-45
- **EG-EMV-Richtlinie 89/336/EWG**
 - EN 55014: 1993, EN 55014-1/A1: 1997
 - EN 55014-2: 1997
 - EN 61000-3-2: 1995
 - EN 61000-3-3: 1995

Dipl.-Ing. Martin Faßbender

PROXXON S.A.
Geschäftsbereich Gerätesicherheit



Ersatzteile bitte schriftlich beim PROXXON Zentralservice bestellen (Adresse auf der Rückseite der Anleitung)

Proxxon Thermocut

ET - Nr.:	Benennung	ET - Nr.:	Benennung
27080-01	Gehäuse	27080-15	Untere Drahtführung
27080-02	Bügel	27080-16	Platine
27080-03	Spulenträger	27080-17	Untere Gehäuseabdeckung
27080-05	Drahtspule (ø 0.2 mm, 30 m)	27080-18	Transformator
27080-06	Rändelschraube kurz	27080-19	Zugentlastung
27080-07	Rändelschraube lang	27080-20	Netzkabel
27080-08	Unterlegscheibe	27080-21	Schraube für Zugentlastung
27080-09	Rändelschraube für Bügel	27080-22	Schraube für Gehäuseabdeckung
27080-10	Verlängerungsschiene	27080-23	Kontaktschraube
27080-11	Winkelanschlag	27080-24	Schraube für untere Drahtführung
27080-12	Rändelschraube für Drahtklemmung	27080-25	Schraube für Transformator
27080-13	Knopf für Potentiometer	27080-26	Gummifuss
27080-14	Hauptschalter	27080-99	Bedienungsanleitung incl. Sicherheitsvorschriften